

TOMADO®

THM3001B

HANDMIXER | HANDMIXER
HANDMIXER | MIXEUR À MAIN



NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi



Quality
since 1923



Excellent
service



Best
choice

NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi

pagina 4-8
page 9-13
Seite 14-18
page 19-23

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
-  **Let op!** Vermijd het aanraken van de gardes en deeghaken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen benaderd die kunnen draaien tijdens het gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier), etc.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst.
- Als het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- **Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.**
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - in Bed&Breakfast type omgevingen
 - boerderijen

- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Handmixer
2. Uitwerpknop
3. Standenknop met 6 snelheden
4. Turbo knop
5. Gardes
6. Deeghaak - links
7. Deeghaak - rechts



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de handmixer voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de handmixer en de accessoires voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Reinig alle accessoires met warm water en een mild reinigingsmiddel en droog ze daarna goed af.

De buitenkant van de handmixer kan met een licht vochtige doek afgenomen worden.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het materiaal aantasten.

Wikkel het snoer altijd volledig af. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed droog zijn voor u het apparaat in gebruik neemt.

HET GEBRUIK VAN DE HANDMIXER

⚠ Attentie: Raak de gardes of deeghaken nooit aan wanneer het apparaat in werking is.

- Neem de handmixer en plaats naar keuze de twee gardes of de twee deeghaken. Zorg ervoor dat ze stevig vastgeklit zitten.
- Controleer of de standenknop op de laagste stand staat [0].
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet met uw duim de standenknop in de gewenste stand [1-6].
- Wanneer u klaar bent met de handmixer, schakelt u de standenknop terug naar [0].
- Houd de gardes of deeghaken goed vast en druk stevig op de uitwerpknop om de gardes of deeghaken uit te werpen.
- Bij het indrukken van de **TURBO** knop werkt het apparaat op volle snelheid. Let op dat de turboknop alleen werkt wanneer de standenknop is ingeschakeld op stand 1, 2, 3, 4 of 5.
- Zodra u de **TURBO** knop los laat, zal de handmixer weer terug schakelen naar de geselecteerde snelheid.

TIPS

- Harde of koude producten zoals boter en eieren moeten tijdig uit de koelkast gehaald worden, zodat ze op kamertemperatuur verwerkt kunnen worden.
- Om te voorkomen dat er stukjes eierschaal of vieze eieren in de mix terecht komen, adviseren wij u om de eieren eerst in een apart kommetje te breken en ze daarna aan de mix toe te voegen.
- Mix niet te lang, maar houd de tijden aan die aangegeven worden in het recept.
- Messen, vorken en metalen lepels zullen de gardes en deeghaken beschadigen.
- Start het mixen altijd op een lage snelheid en verhoog de snelheid langzaam tot de gewenste snelheid.

REINIGING & ONDERHOUD

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt. Werp altijd de gardes en deeghaken uit de handmixer voordat u deze reinigt.


- De buitenkant van de handmixer kan met een licht vochtige doek afgenomen worden.
- **Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.** Deze kunnen de materialen aantasten.
- **Dompel de handmixer nooit onder in water of andere vloeistoffen.**
- De gardes en deeghaken kunnen met de hand afgewassen worden, maar mogen ook in de vaatwasser gereinigd worden.

RECYCLING



Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home.
- **Caution!** Avoid contact with whisks and dough hooks when the appliance is switched on.
-  Make sure the appliance is switched off and remove the plug from the socket prior to changing accessories or approaching parts that could rotate during use.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Never let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Fully unwind the cord to prevent it from overheating.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or where it could touch a heated oven or microwave oven. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- Only use the appliance indoors.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the shop or our technical service.
- If the cord of the appliance is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his customer service or a similar qualified person in order to prevent hazardous situations.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the appliance with wet or moist hands.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts

from the manufacturer which are suitable for the appliance.

- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
- In case of a breakdown, never make repairs yourself; a blown safety device in the appliance could indicate a defect that cannot be remedied by removing or replacing this safety device. Only original parts should ever be used.
- **Never immerse any part of the main body, power cord and plug into water or any other liquid to protect yourself against electrical hazards.**
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments
 - farm houses.
- When the appliance is used for other purposes than intended, or is when it is not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with them.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Hand mixer
2. Eject button
3. Position button with 6 speeds
4. Turbo button
5. Whisks
6. Dough hook - left
7. Dough hook - right



BEFORE FIRST USE

Follow these instructions when using the hand mixer for the first time: Carefully unpack the hand mixer and accessories and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the machine, check it for external damage that may have occurred during transport.

Clean all accessories with warm water and a mild detergent and then wipe them dry thoroughly.

The outside of the hand mixer may be wiped with a lightly moist cloth.

Do not use aggressive cleaning agents. These could affect the material.

Always fully unwind the cord. Ensure that all of the accessories are properly dry before you start using the appliance.

USING THE HAND MIXER

⚠ Attention: Never touch the whisks or dough hooks when the appliance is working.

- Take the hand mixer and place the two whisks or dough hooks, as required. Make sure they are firmly attached.
- Check that the position button is in the lowest position [0] .
- Insert the plug in the socket.
- Use your thumb to set the position button to the required position [1-6] .
- When you are finished using the hand mixer, switch the position button back to [0] .
- Firmly hold the whisks or dough hooks and firmly press the eject button to eject the whisks or dough hooks.
- When pressing the **TURBO** button, the appliance will work at full speed. Do note that the turbo button only works if the position button is set to position 1, 2, 3, 4 or 5.
- As soon as the **TURBO** button is released, the hand mixer returns to the selected speed.

TIPS

- Hard or cold products such as butter and eggs must be taken out of the refrigerator in time, so they can be processed at room temperature.
- To prevent pieces of egg shell or dirty eggs from ending up in the mix, we recommend breaking the eggs in a separate bowl first and then adding them to the mix.
- Do not mix for too long, observe the times stated in the recipe.
- Knives, forks and metal spoons will damage the whisks and dough hooks.
- Always start mixing at a low speed and then slowly increase the speed until the required speed is reached.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always remove the plug from the socket when you leave the appliance unsupervised and before you assemble, disassemble or clean the appliance. Always eject the whisks and dough hooks from the hand mixer before you start cleaning it.


- The outside of the hand mixer can be wiped with a lightly moist cloth.
- **Do not use aggressive cleaning agents.** These could affect the materials.
- **Never submerge the hand mixer in water or other liquids.**
- The whisks and dough hooks can be washed up by hand, but may also be cleaned in the dishwasher.

RECYCLING



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
-  **Achtung!** Berühren Sie die Rührbesen und Knethaken nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör austauschen oder Teile berühren, die sich während des Gebrauchs drehen können.
- Die Spannung der Stromquelle muß mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Wickeln Sie das Kabel komplett ab, um einer Überhitzung des Kabels vorzubeugen.
- Stellen Sie das Gerät weder auf noch in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes auf. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B einem Rollo oder einen Vorhang.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist oder wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.

- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre aufstellen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit das Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät nicht verwendet oder gereinigt wird, sollten Sie das Gerät komplett ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Reparieren Sie das Gerät bei einer Störung niemals selbst; das Aktivieren der Sicherung in dem Gerät kann auf einen Defekt hindeuten, der durch das Entfernen oder Austauschen dieser Sicherung nicht behoben wird. Es dürfen ausschließlich originale Ersatzteile verwendet werden.
- **Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser ein.**
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter, in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen.

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionel oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für irgendwelche eingetretenen Schäden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Handmixer
2. Auswurf-taste
3. Stufenschalter für 6 Geschwindigkeiten
4. Turbo-taste
5. Rührbesen
6. Knethaken - links
7. Knethaken - rechts



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie den Handmixer zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie den Handmixer und das Zubehör vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhülle und Karton) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät, nachdem Sie es aus der Verpackung genommen haben, sorgfältig auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können.

Reinigen Sie das gesamte Zubehör mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie alles danach gründlich ab.

Die Außenseite des Handmixers kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese können das Material angreifen.

Rollen Sie das Stromkabel immer vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das gesamte Zubehör richtig trocken ist, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.

VERWENDUNG DES HANDMIXERS

Achtung: Berühren Sie niemals die Rührbesen oder Knethaken, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

- Nehmen Sie den Handmixer in die Hand und setzen Sie die zwei Rührbesen oder die zwei Knethaken ein. Achten Sie darauf, dass diese richtig mit einem Klicken einrasten.
- Kontrollieren Sie, dass der Stufenschalter auf der niedrigsten Stufe steht [0].
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Stufenschalter mit Ihrem Daumen auf die gewünschte Stufe [1-6].
- Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Stufenschalter wieder zurück auf [0].
- Halten Sie die Rührbesen oder Knethaken gut fest und drücken Sie die Auswurf-taste kräftig, um die Rührbesen oder Knethaken auszuwerfen.

- Wenn Sie die **TURBOTASTE** drücken, läuft das Gerät mit voller Geschwindigkeit. Beachten Sie, dass die Turbotaste nur funktioniert, wenn der Stufenschalter auf 1, 2, 3, 4 oder 5 eingestellt ist.
- Wenn Sie die **TURBOTASTE** wieder loslassen, schaltet der Handmixer wieder zur ausgewählten Geschwindigkeit zurück.

TIPPS

- Harte oder kalte Produkte wie Butter und Eier müssen rechtzeitig aus dem Kühlschrank genommen werden, sodass diese auf Zimmertemperatur verarbeitet werden können.
- Um zu verhindern, dass Eierschale oder verunreinigte Eier in die Mischung gelangen, empfehlen wir Ihnen, die Eier in einer separaten Schale aufzuschlagen und erst dann zur Mischung hinzuzufügen.
- Mixen Sie nicht zu lange, halten Sie jedoch die im Rezept angegebene Zeit ein.
- Messer, Gabeln und Metalllöffel beschädigen die Rührbesen oder Knethaken.
- Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Geschwindigkeit mit dem Mixen und erhöhen Sie die Geschwindigkeit langsam, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

REINIGUNG & WARTUNG

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt stehen lassen und bevor Sie das Gerät zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen. Werfen Sie immer die Rührbesen oder Knethaken aus dem Handmixer aus, bevor Sie diesen reinigen.


- Die Außenseite des Handmixers kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden.
- **Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.** Diese können die Materialien angreifen.
- **Tauchen Sie den Handmixer nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.**
- Die Rührbesen und Knethaken können mit der Hand abgewaschen werden, sie dürfen jedoch auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

RECYCLING



Bei definitiver Außerbetriebsetzung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet, nachdem der Netzstecker vom Stromnetz getrennt wurde. Elektro-Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammelstelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ – FR

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
-  **Attention !** Évitez tout contact avec les fouets et crochets pétrisseurs lorsque l'appareil est en marche.
- Veillez à ce que l'appareil soit hors tension et retirez la fiche de la prise de courant avant d'échanger des accessoires ou d'approcher des éléments qui peuvent tourner durant l'utilisation.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Déroulez totalement le cordon électrique afin d'éviter tout risque de surchauffe du cordon.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance si celui-ci est bien marche.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique.

- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprenant les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si l'appareil n'est pas utilisé ou s'il va être nettoyé, éteignez-le complètement et retirez la fiche de la prise de courant.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défektivité, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.**

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment:
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail;
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambre d'hôtes;
 - fermes.
- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Mixeur à main
2. Bouton d'éjection
3. Bouton de positions avec 6 vitesses
4. Bouton Turbo
5. Fouets
6. Crochet pétrisseur - gauche
7. Crochet pétrisseur - droite



POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser le mixeur à main pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez avec précaution le mixeur à main et tous les accessoires et retirez l'ensemble du matériel d'emballage ainsi que les autocollants promotionnels éventuels. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballé, vérifiez méticuleusement si l'appareil ne comporte pas de dommages apparents, apparus éventuellement durant le transport.

Nettoyez tous les accessoires à l'eau chaude avec un détergent doux et séchez-les ensuite correctement. L'extérieur du mixeur à main peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide.

N'utilisez pas de détergents agressifs. Ceux-ci peuvent endommager le matériau.

Déroulez toujours le câble d'alimentation dans sa totalité. Veillez à ce que tous les éléments soient bien secs avant d'utiliser l'appareil.

UTILISATION DU MIXEUR À MAIN

Remarques : Ne touchez jamais les fouets ou crochets pétrisseurs lorsque l'appareil est en fonctionnement.

- Prenez le mixeur à main et placez au choix les deux fouets ou les deux crochets pétrisseurs. Assurez-vous qu'ils sont bien enclenchés.
- Contrôlez si le bouton de positions se trouve sur la position la plus basse [0].
- Branchez la fiche mâle dans la prise de courant.
- À l'aide de votre pouce, placez le bouton de positions dans la position souhaitée [1-6].
- Lorsque vous avez terminé avec le mixeur à main, rebasculez le bouton de positions en position [0].
- Maintenez solidement les fouets ou crochets pétrisseurs et appuyez fermement sur le bouton d'éjection pour expulser les fouets ou crochets pétrisseurs.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **TURBO**, l'appareil fonctionne à pleine vitesse. Tenez compte du fait que le bouton turbo fonctionne uniquement lorsque le bouton de positions est réglé sur la position 1, 2, 3, 4 ou 5.
- Dès que vous relâchez le bouton **TURBO**, le mixeur à main rebascule sur la vitesse sélectionnée.

CONSEILS

- Des produits durs ou froids tels que le beurre et les œufs doivent être sortis préalablement du réfrigérateur, afin qu'ils puissent être travaillés à température ambiante.
- Afin d'éviter que des morceaux de coquille d'œuf ou de œufs non conformes se retrouvent dans le mixeur, nous vous conseillons de casser d'abord les œufs dans un bol séparé et de les ajouter ensuite au mélange.
- Ne mélangez pas trop longtemps, mais respectez les durées qui sont indiquées dans la recette.
- Les couteaux, fourchettes et cuillères métalliques endommageront les fouets et crochets pétrisseurs.
- Démarrez toujours le mixage à basse vitesse et augmentez lentement la vitesse jusqu'à la vitesse souhaitée.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Retirez toujours la fiche mâle de la prise de courant si vous laissez l'appareil sans surveillance et avant d'assembler, de désassembler ou de nettoyer l'appareil. Éjectez toujours les fouets et crochets pétrisseurs avant de nettoyer le mixeur à main.

- L'extérieur du mixeur à main peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide.
- **N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs.** Ils pourraient endommager les matériaux.
- **N'immergez jamais le mixeur à main dans l'eau ou d'autres liquides.**
- Les fouets et crochets pétrisseurs peuvent être lavés à la main, mais ils peuvent également être nettoyés dans le lave-vaisselle.

RECYCLAGE



Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'une défektivité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Les petits appareils domestiques doivent être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

ACCESSOIRES BESTELLEN

NL

Ga naar www.tomado.com/support om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.tomado.com/support

ORDERING ACCESSORIES

EN

Go to www.tomado.com/support to purchase accessories or spare parts.

WARRANTY CONDITIONS

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.tomado.com/support

BESTELLEN VON ZUBEHÖR

DE

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.tomado.com/support.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.tomado.com/support

COMMANDER DES ACCESSOIRES

FR

Rendez-vous sur www.tomado.com/support pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.tomado.com/support

TOMADO®

THM3001B

Tomado Electric Appliances

Postbus 159

6920 AD Duiven

The Netherlands

✉ support@tomado.com

🌐 www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden / Änderungen und Druckfehler vorbehalten /
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

THM3001B/01.0823



TOMADO.COM